

Figyelem: az oldal eredeti nyelvű változata [CS](#) nemrég módosult. Az Ön által kiválasztott nyelvi változatot most készítik fordítónk.

cseh

Swipe to change

## Közvetítés az uniós tagállamokban

### Csehország

Bírósági eljárás helyett miért ne rendezné vitáit közvetítés (mediáció) útján? Ez az alternatív vitarendezés egyik formája, ahol a vitában érintett felek közvetítő segítségével juthatnak megegyezésre. A közvetítés előnye az, hogy a vitarendezés e formájának igénybevételével időt és – gyakran – pénzt takaríthat meg a bírósági ügyekhez képest.

Ezen a nyelven nem áll rendelkezésre hivatalos fordítás.

Az oldal tartalmának a gépi fordítása megtekinthető itt. Figyelem: a gépi fordítás csakis általános tájékoztatási célt szolgál. A weboldal tulajdonosa nem vállal semminemű felelősséget a gépi fordítás minőségéért.

-----magyar-----bolgárspanyoldánnémetészgörögangolfanciahorvátolaszlettlitvánmáltaihollandlengyelportugálromán szlovákszlovénfinnsvéd

### Kihez kell fordulni?

Büntetőügyekben a közvetítés célja a bűncselekmény következményeinek az elkövető és a sértett közötti rendezése; e tekintetben a közvetítésért felelős központi szerv a Cseh Köztársaság [Pártfogó Felügyelői és Közvetítői Szolgálat](#)a. A Szolgálat az [Igazságügyi Minisztérium](#) felügyelete alatt működik.

Ha polgári ügyben kíván közvetítést igénybe venni, forduljon az ilyen szolgáltatást nyújtó közvetítők valamelyikéhez. A Cseh Köztársaságban működő közvetítők elérhetőségei több weboldalon megtalálhatók a „mediace” (közvetítés) keresőkefejezés alapján.

Közvetítői jegyzék található például a Cseh Közvetítői Egyesület, a Cseh Ügyvédi Kamara és a Cseh Köztársaság Választottbírói és Közvetítői Egyesületének weboldalán. A Cseh Köztársaság Pártfogó Felügyelői és Közvetítői Szolgálat az érintett körzeti bíróságok illetékességi területe szerint jár el; elérhetőségei megtalálhatók a Szolgálat weboldalán. A közvetítésről szóló 202/2012. törvény alapján nyilvántartásba vett közvetítők – Igazságügyi Minisztérium által vezetett – jegyzékét rövidesen közzéteszik.

A közvetítés területén számos egyéb nem kormányzati szervezet és testület tevékenykedik.

### Mely területeken lehetséges és/vagy leggyakoribb a közvetítés igénybevétele?

A közvetítés a jog minden területén igénybe vehető, kivéve, ahol ezt jogszabály kizárja. Ide tartozik a **családjog**, a **kereskedelmi jog** és a **büntetőjog**. A polgári eljárási törvénykönyv szerint a bíróság elnöke – ésszerűnek és megfelelőnek vélt esetben – arra kötelezheti az eljárásban részes feleket, hogy közvetítő jelenlétében tartsanak egy háromórás, előzetes egyeztetést. Ilyenkor az eljárás legfeljebb három hónapra felfüggeszthető.

### Vannak-e speciális szabályok e téren?

Igen, a közvetítést jelenleg a közvetítésről szóló 202/2012. törvény, valamint – büntetőügyekben – a Cseh Köztársaság Pártfogó Felügyelői és Közvetítői Szolgálatáról szóló 257/2000. törvény szabályozza.

### Tájékoztatás és képzés

A 202/2012. törvény alapján eljáró, nyilvántartásba vett közvetítőnek sikeres szakmai vizsgát kell tennie az Igazságügyi Minisztérium által kijelölt bizottság előtt. A 257/2000. törvény alapján a Pártfogó Felügyelői és Közvetítői Szolgálat felügyelete alatt eljáró közvetítőnek sikeres minősítő vizsgát kell tennie.

A büntető igazságszolgáltatási rendszerben tevékenykedő közvetítők képzését a Pártfogó Felügyelői és Közvetítői Szolgálat biztosítja; a büntetőjogon kívüli közvetítés terén számos testület és oktatási intézmény kínál képzést.

### Milyen költségekkel jár a közvetítés?

A Pártfogó Felügyelői és Közvetítői Szolgálat által nyújtott közvetítés ingyenes, vagy az állam viseli a költségeket.

Ha egy polgári ügyben a bíróság felfüggeszti az eljárást, és a feleket – közvetítő részvételével zajló –előzetes egyeztetés tartására kötelezi, a közvetítő egyeztetés első három órájáért a végrehajtási szabályokban meghatározott díjat kell fizetni (minden megkezdett óráért 400 CZK összeget), amelyet a felek egyenlő arányban viselnek (ha a felek mentességet élveznek a bírósági díjak fizetése alól, akkor a díjat az állam fizeti). Ha a közvetítés időtartama meghaladja a három órát, a további költségeket a felek egyenlő arányban viselik, a közvetítő és a közvetítésben (vagyis az eljárásban) érintett felek által közösen meghatározott összeghatárig.

### Végrehajtható-e a közvetítés eredményeként létrejött megállapodás?

A [2008/52/EK irányelv](#) lehetővé teszi a vitában érintett felek számára annak kérelmezését, hogy a közvetítés eredményeképpen létrejövő írásbeli megállapodás végrehajtható legyen. Polgári ügyben a közvetítői eljárás felei közötti megállapodás a további eljárás keretében jóváhagyásra benyújtható a bírósághoz. A büntetőeljárás keretében a Pártfogó Felügyelői és Közvetítői Szolgálat által végzett közvetítés eredményét az ügyész és a bíróság is figyelembe veheti a konkrét ügyben történő döntéshozatalkor.

Utolsó frissítés: 15/06/2020

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.